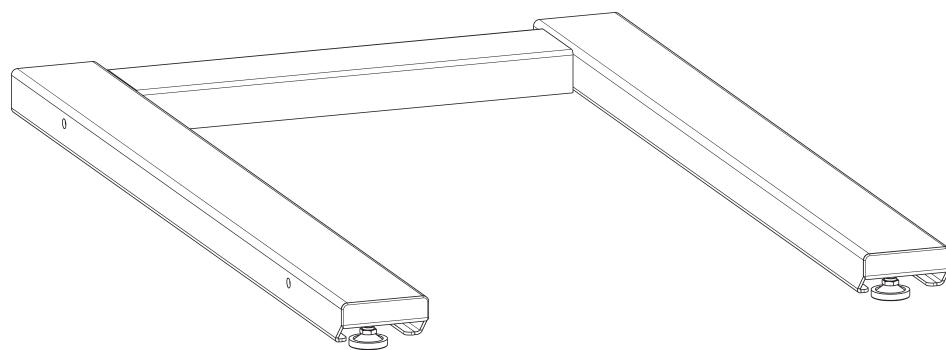


PTA-series

Pallet scales



EN

SV

DA

NO

METTLER TOLEDO

Contents

English	3
Svenska	12
Dansk	21
Norsk	30

English (Original instructions)

METTLER TOLEDO Service

Congratulations on choosing the quality and precision of METTLER TOLEDO. Proper use of your new equipment according to this User manual and regular calibration and maintenance by our factory-trained service team ensures dependable and accurate operation, protecting your investment. Contact us about a service agreement tailored to your needs and budget. Further information is available at www.mt.com/service.

There are several important ways to ensure you maximize the performance of your investment:

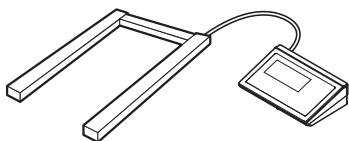
1. **Register your product:** We invite you to register your product at www.mt.com/productregistration so we can contact you about enhancements, updates and important notifications concerning your product.
2. **Contact METTLER TOLEDO for service:** The value of a measurement is proportional to its accuracy – an out of specification scale can diminish quality, reduce profits and increase liability. Timely service from METTLER TOLEDO will ensure accuracy and optimize uptime and equipment life.
 - **Installation, Configuration, Integration and Training:**
Our service representatives are factory-trained weighing equipment experts. We make certain that your weighing equipment is ready for production in a cost effective and timely fashion and that personnel are trained for success.
 - **Initial Calibration Documentation:**
The installation environment and application requirements are unique for every industrial scale so performance must be tested and certified. Our calibration services and certificates document accuracy to ensure production quality and provide a quality system record of performance.
 - **Periodic Calibration Maintenance:**
A Calibration Service Agreement provides on-going confidence in your weighing process and documentation of compliance with requirements. We offer a variety of service plans that are scheduled to meet your needs and designed to fit your budget.

PTA-series pallet scales

1	Safety instructions	5
1.1	Intended use	5
1.2	Misuse	5
1.3	General safety precautions	5
1.4	Safety precautions for operation in hazardous areas	5
2	Introduction	6
2.1	Pallet scales of the PTA-series	6
2.2	About this user manual	6
2.3	Further documents	6
3	Operation	7
3.1	Checking the location	7
3.2	Checking the pallet scale	7
3.3	Important notes	8
3.4	Installation, service and repair	8
4	Maintenance	9
4.1	Notes on cleaning	9
4.2	Disposal	9
5	Technical data and operating limits	10
5.1	Maximum verification scale interval	10
5.2	Maximum permissible load	10
5.3	Ambient conditions	10
5.4	Digital weighing interface specification (safe area only)	10
5.5	Connectivity to weighing terminals	11
5.6	Specifications for Category 2 / Category 3	11

1 Safety instructions

1.1 Intended use



PTA-series pallet scales are part of a modular weighing system consisting of a METTLER TOLEDO weighing terminal as indicator and at least one weighing platform.

- Use the pallet scale only for weighing in accordance with this user manual.
- The pallet scale is intended for indoor use only.
- Any other type of use is considered as not intended.

Legal metrology

- For use in legal metrology only use approved pallet scales.
- When using in legal metrology, the operating company is responsible for observing all the national weights & measurements requirements.
- Please contact the METTLER TOLEDO Service organization for questions related to the use in legal for trade applications.

1.2 Misuse

- ▲ Do not use the pallet scale other than for weighing operations.
- ▲ Do not use the pallet scale in an other environment or category than specified in the table in section 2.1.
- ▲ Do not modify the pallet scale.
- ▲ Do not use the pallet scale beyond the limits of technical specifications.
- ▲ Do not use the pallet scale for storing goods.
- ▲ Avoid falling goods on the pallet scale.

1.3 General safety precautions

- ▲ Use only genuine METTLER TOLEDO accessories and cable assemblies with this product. Use of unauthorized or counterfeit accessories or cable assemblies may result in voided warranty, improper or erroneous operation, or damage to property (including the unit) and personal injury.

1.4 Safety precautions for operation in hazardous areas



Specific weighing platforms of the PTA-series are approved according to Category 2 or Category 3, see table in section 2.1.

The operating company is responsible for the safe operation of the explosion protected weighing system.

- ▲ Strictly observe the safety instructions of the operating company.
- ▲ Comply with all national regulations for operation in hazardous areas, as well as the instructions and information in this user manual.

2 Introduction

2.1 Pallet scales of the PTA-series

This user manual focuses on the products listed below.

The PTA-series offers a variety of pallet scales to fit your requirements.

Each type is available

- in various sizes and capacities,
- as approved or non-approved version.

Type	Material	Environment	Ex approval
PTA455	Hot-galvanized	Dry	–
PTA459	Stainless steel	Wet	analog versions only: Category 3
PTA459x			Category 2

2.2 About this user manual

This user manual contains all information for the **operator** of the pallet scales of the PFA-series.



- Read this user manual carefully before use.
- Keep this user manual for future reference.
- Pass this user manual to any future owner or user of the product.

2.3 Further documents

In addition to this printed user manual you can download the following documents from www.mt.com:

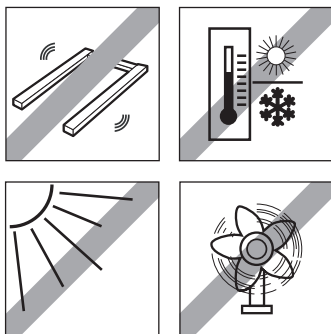
- Brochure
- Technical data sheet
- Installation information (for trained personnel under the control of the operating company)

Type approval documents for use in hazardous areas

Mechanic assessment of weighing platforms Category 2 / Category 3	PTA459(x)	BVS 05 ATEX H/B 116
Category 3 Load cells / scale interfaces	Load cell 0745A	KEMA 03ATEX1070
	Used until June 2019: System solution Analog Ex2 System component Analog Ex2	BVS 08 ATEX E 063
	Used as from March 2019: AJB579xx-a	BVS 18 ATEX E 008
Category 2 Load cells / scale interfaces	Load cell 0745A	KEMA 03ATEX1069
	Used until June 2019: System solution Analog Ex1	BVS 04 ATEX E 221
	Used as from March 2019: AJB579x-a	BVS 18 ATEX E 007

3 Operation

3.1 Checking the location



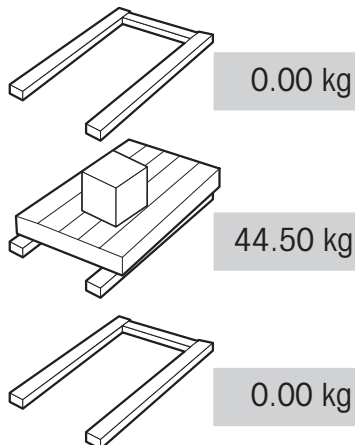
The correct location is crucial for the accuracy of the weighing results.

1. Ensure that the location of the pallet scale is stable, vibration-free and horizontal.
2. Observe the following environmental conditions:
 - No direct sunlight
 - No strong drafts
 - No excessive temperature fluctuations

3.2 Checking the pallet scale

Function check

Before starting a weighing series, perform a function check of the pallet scale and the connected weighing terminal.



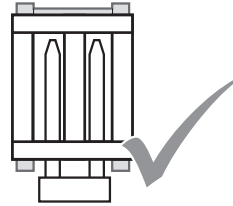
1. Make sure that the pallet scale is connected to a weighing terminal and that the weighing terminal is switched on.
2. Make sure that the pallet scale is unloaded and the display of weighing terminal shows 0.
3. Load the pallet scale.
The display must show a value different from 0.
4. Unload the pallet scale.
The display must return to 0.

Verification test

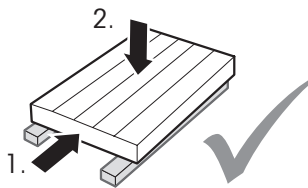
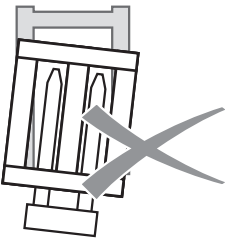
For a verification test refer to the user manual of the connected weighing terminal.
If the verification seal is broken, verification is no longer valid.

3.3 Important notes

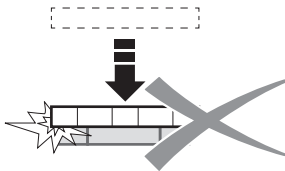
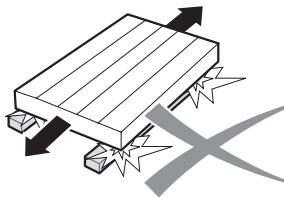
For best weighing results observe the following:



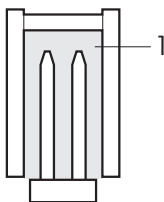
- ▲ To achieve best weighing results place the pallet always in the middle of the pallet scale.



- ▲ Avoid abrasive and wear processes.



- ▲ Avoid falling loads, shocks and lateral impacts.



- ▲ The load forks of the fork-lift truck must not touch the frame parts of the pallet scale in weighing operation. Make sure that there is a free space (1) between load forks and pallet scale.

3.4 Installation, service and repair

- For installation, configuration, service and repair of the pallet scales call the METTLER TOLEDO Service.

4 Maintenance

Maintenance of the pallet scales is limited to regular cleaning and subsequent oiling for stainless steel versions.

4.1 Notes on cleaning

NOTICE

Damage to the pallet scale due to incorrect use of cleaning agents.

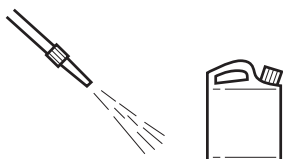
- ▲ Use only such cleaning agents that do not act on the plastics used in the pallet scale.
- ▲ Only use disinfectants and cleaning agents in accordance with the manufacturer's instructions.
- ▲ Do not use highly acidic, highly alkaline or highly chlorinated cleaning agents. Avoid substances with a high or low pH value since increased danger of corrosion otherwise exists.

- Remove dirt and deposits at regular intervals from the pallet scale.
 - The procedure depends both on the type of surface and on the environmental conditions prevailing at the installation location.



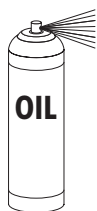
Cleaning in a dry environment

- Wipe with a damp cloth.
- Use household cleaning agents.



Cleaning in a corrosive environment (stainless steel version)

- Use a water jet up to 80 °C / 175 °F and max. 80 bars, minimum distance 40 cm.
- Remove corrosive substances at regular intervals.
- Only use disinfectants and cleaning agents in accordance with the manufacturer's specifications and instructions.



Subsequent treatment

In order to protect the pallet scale, carry out the following subsequent treatment:

- Rinse the pallet scale with clear water and remove cleaning agent completely.
- Dry off the pallet scale with a lint-free cloth.
- With stainless steel pallet scales, treat the outside with an oil suitable for foodstuffs.

4.2 Disposal



In conformance with the European Directive 2002/96 EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this device may not be disposed of with domestic waste. This also applies to countries outside the EU, according to their specific requirements.

- Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment.

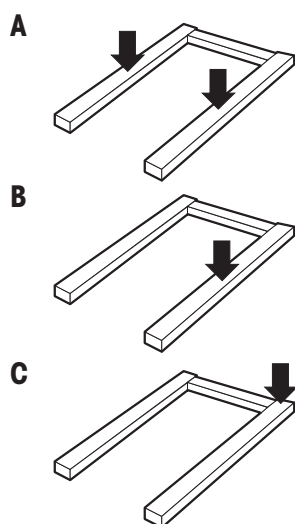
5 Technical data and operating limits

5.1 Maximum verification scale interval

The verification scale interval depends on the load cell and scale configuration. The maximum verification scale interval is given below.

Max. verification scale interval [e]	Capacity				
	300 kg	600 kg	1200 kg	1500 kg	3000 kg
3 x 3000 e Multi Range max / e [kg]	–	150 / 0.05 300 / 0.1 600 / 0.2	–	300 / 0.1 600 / 0.2 1500 / 0.5	600 / 0.2 1500 / 0.5 3000 / 1.0
1 x 6000 e Single Range [kg]	0.05	0.1	0.2	–	0.5

5.2 Maximum permissible load



All weighing platforms are equipped with an overload protection. However, if the load exceeds the maximum permissible load, damage of mechanical parts may occur.

The static load-bearing capacity, i.e. the maximum permissible load, is dependent on the type of loading (positions A – C).

Position	Capacity		
	300 kg	600 kg	1500 kg 3000 kg
A central load	700 kg	1800 kg	3300 kg
B side load	350 kg	900 kg	1900 kg
C one-sided corner load	185 kg	450 kg	950 kg

5.3 Ambient conditions

The weighing platform and the gas pressure springs of the raisable weighing platforms may only be operated in the range of -10 °C to $+40\text{ °C}$ / 14 °F to 104 °F .

5.4 Digital weighing interface specification (safe area only)

Interface type	RS422
Interface protocol	SICSpro
Max. cable length	20 m

5.5 Connectivity to weighing terminals

Weighing interface	Weighing terminal
SICSpro	Any METTLER TOLEDO weighing terminal with SICSpro RS422 interface may be connected.
ACC409xx SICSpro-IDNet adapter (option)	Only the following METTLER TOLEDO legacy IDNet weighing terminals may be connected: IND570, IND690, IND780, IND890, ID7, ICS__9, ICS__5.

5.6 Specifications for Category 2 / Category 3

You will find the specifications for Category 2 / Category 3 in the corresponding type approval documents, see table in section 2.3.

Svenska (Översättning)

METTLER TOLEDO Service

Gratulerar till valet av kvaliteten och precisionen hos METTLER TOLEDO. Korrekt användning av din nya utrustning enligt denna bruksanvisning och regelbunden kalibrering och underhåll av vårt fabriksutbildade serviceteam säkerställer tillförlitlig och exakt drift för att skydda din investering. Kontakta oss för ett serviceavtal skräddarsytt till dina behov och din budget. Mer information finns på www.mt.com/service.

Det finns flera viktiga sätt att säkerställa att du maximerar prestandan på din investering:

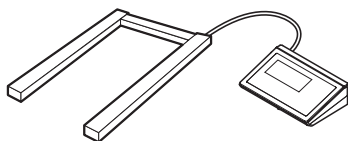
1. **Registrera din produkt:** Du kan registrera produkten på www.mt.com/productregistration så att vi kan kontakta dig om förbättringar, uppdateringar och viktiga aviseringar gällande din produkt.
2. **Kontakta METTLER TOLEDO för service:** Värdet på ett mått är proportionellt till dess exakthet – en våg som inte följer specifikationerna kan försämra kvaliteten, minska nyttan och öka bördan. Service i rätt tid från METTLER TOLEDO säkerställer exaktheten och optimerar klartid och utrustningens livslängd.
 - **Installation, konfiguration, integration och utbildning:**
Våra servicerepresentanter är fabriksutbildade experter för vägningsutrustning. Vi säkerställer att din vägningsutrustning är produktionsklar på ett kostnadseffektivt och tidsenligt sätt och att vår personal är utbildad för framgång.
 - **Dokumentation för första kalibrering:**
Installationsmiljön och applikationskraven är unika för varje industrivåg, så prestandan måste testas och certifieras. Våra kalibreringstjänster och certifikat dokumenterar exakthet för att säkerställa produktionskvalitet och tillhandahålla ett kvalitetssystem med topprestanda.
 - **Periodiskt kalibreringsunderhåll:**
Ett serviceavtal för kalibrering ger ständig tillförsikt i vägningsprocessen och dokumentation för överensstämmelse med kraven. Vi erbjuder en mångfald av serviceplaner som är utformade för att uppfylla dina behov och passa med din budget.

Pallvägar i PTA-serien

1	Säkerhetsinstruktioner	14
1.1	Avsedd användning	14
1.2	Felaktig användning	14
1.3	Allmänna säkerhetsåtgärder	14
1.4	Säkerhetsåtgärder för användning i farliga miljöer	14
2	Inledning	15
2.1	Pallvägar i PTA-serien	15
2.2	Om denna bruksanvisning	15
2.3	Ytterligare dokument	15
3	Användning	16
3.1	Kontroll av platsen	16
3.2	Kontrollera pallvägen	16
3.3	Viktiga anmärkningar	17
3.4	Installation, service och reparation	17
4	Underhåll	18
4.1	Noteringar om rengöring	18
4.2	Avfallshantering	18
5	Tekniska data och driftgränser	19
5.1	Maximalt verifieringsvägintervall	19
5.2	Maximalt tillåten belastning	19
5.3	Omgivningsförhållanden	19
5.4	Specifikation för digitalt vägningsgränssnitt (endast säkert område)	19
5.5	Anslutningsbarhet till vägningsterminaler	20
5.6	Specifikationer för Kategori 2 / Kategori 3	20

1 Säkerhetsinstruktioner

1.1 Avsedd användning



PTA-serien-pallvågar är en del av ett modulärt vägningsssystem bestående av en METTLER TOLEDO-vägningsterminal som indikator och minst en vägningsplattform.

- Använd pallvågen endast för vägning i enlighet med denna bruksanvisning.
- Pallvågen är avsedd endast för användning inomhus.
- All annan användning betraktas som ej avsedd.

Legal metrologi

- Använd endast godkända pallvågar för användning i legal metrologi.
- Vid användning i legal metrologi ansvarar driftbolaget för att observera alla nationella vikt- och måttkrav.
- Kontakta METTLER TOLEDO:s serviceorganisation för frågor rörande användning i lagliga handelsapplikationer.

1.2 Felaktig användning

- ▲ Använd inte pallvågen för annat än vägningsarbeten.
- ▲ Använd inte pallvågen i en annan miljö eller kategori än vad som anges i tabellen i avsnitt 2.1.
- ▲ Modifiera inte pallvågen.
- ▲ Använd inte pallvågen bortom gränserna för tekniska specifikationer.
- ▲ Använd inte pallvågen för förvaring av varor.
- ▲ Undvik fallande gods på pallvågen.

1.3 Allmänna säkerhetsåtgärder

- ▲ Använd endast originaltillbehör och -kabelanordningar från METTLER TOLEDO med denna produkt. Om ej godkända eller oäkta tillbehör eller kabelanordningar används kan det medföra att garantin upphör att gälla, felaktig drift eller skada på egendom (inklusive enheten) samt personskada.

1.4 Säkerhetsåtgärder för användning i farliga miljöer



Specifika vägningsplattformar i PTA-serien är godkända enligt Kategori 2 eller Kategori 3, se tabellen i avsnitt 2.1.

Driftbolaget ansvarar för säker användning av det explosionsskyddade vägningssystemet.

- ▲ Observera noggrant säkerhetsinstruktionerna från driftbolaget.
- ▲ Följ alla nationella bestämmelser för användning i farliga miljöer samt instruktionerna och informationen i denna bruksanvisning.

2 Inledning

2.1 Pallvågar i PTA-serien

Denna bruksanvisning fokuserar på produkterna som anges nedan.

PTA-serien erbjuder en mångfald av pallvågar för att uppfylla dina behov.

Varje typ är tillgänglig

- i olika storlekar och kapacitet,
- som godkänd eller ej godkänd version.

Typ	Material	Miljö	Ex-godkännande
PTA455	Varmförzinkat	Torr	–
PTA459	Rostfritt stål	Våt	endast analoga versioner: Kategori 3
PTA459x			Kategori 2

2.2 Om denna bruksanvisning

Denna bruksanvisning innehåller all information för **operatören** av pallvågarna i PTA-serien.



- Läs denna bruksanvisning noga före användning.
- Bevara denna bruksanvisning för framtida referens.
- Vidarebefordra denna bruksanvisning till eventuell framtida ägare eller användare av produkten.

2.3 Ytterligare dokument

Utöver denna utskrivna bruksanvisning kan du ladda ner följande dokument från www.mtf.com:

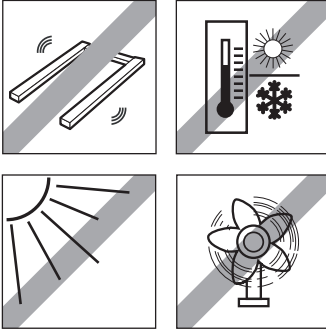
- Broschyr
- Tekniskt datablad
- Installationsinformation (för utbildad personal under kontroll av driftbolaget)

Typgodkännandedokument för användning i farliga miljöer

Mekanisk bedömning av vägningsplattformar Kategori 2 / Kategori 3	PTA459(x)	BVS 05 ATEX H/B 116
Kategori 3 Lastceller / våggränssnitt	Lastcell 0745A	KEMA 03ATEX1070
	Används tills juni 2019: Systemlösning Analog Ex2 Systemkomponent Analog Ex2	BVS 08 ATEX E 063
	Används från mars 2019: AJB579xx-a	BVS 18 ATEX E 008
Kategori 2 Lastceller / våggränssnitt	Lastcell 0745A	KEMA 03ATEX1069
	Används tills juni 2019: Systemlösning Analog Ex1	BVS 04 ATEX E 221
	Används från mars 2019: AJB579x-a	BVS 18 ATEX E 007

3 Användning

3.1 Kontroll av platsen



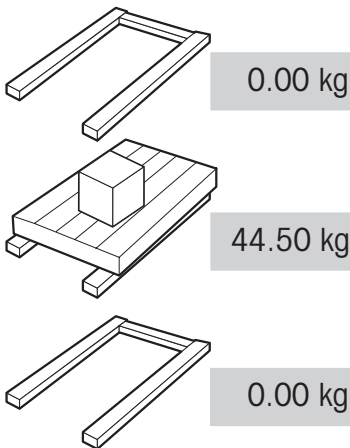
Korrekt plats är avgörande för noggrannheten på vägningsresultaten.

1. Se till att platsen för pallvågen är stabil, vibrationsfri och horisontell.
2. Observera följande miljöförhållanden:
 - Inget direkt solljus
 - Inga kraftiga luftdrag
 - Inga stora temperatursvängningar

3.2 Kontrollera pallvågen

Funktionskontroll

Innan en vägningsserie inleds, utför en funktionskontroll av pallvågen och den ansluta vägningsterminalen.



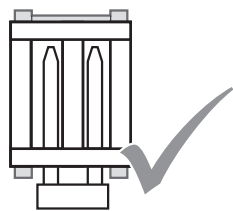
1. Se till att pallvågen är ansluten till en vägningsterminal och att vägningsterminalen är påslagen.
2. Se till att inga föremål befinner sig på pallvågen och att vägningsterminalens display visar 0.
3. Placera en pall på pallvågen. Displayen måste visa ett annat värde än 0.
4. Ta bort pallen från pallvågen. Displayen måste återgå till 0.

Verifikationstest

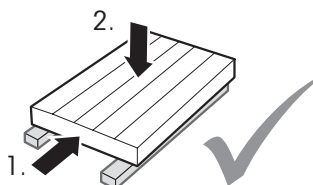
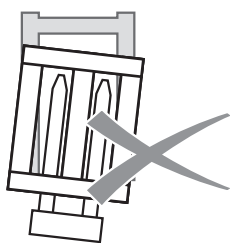
Se bruksanvisningen till den anslutna vägningsterminalen för ett verifikationstest. Om verifikationsplomberingen är bruten är inte längre verifikationen giltig.

3.3 Viktiga anmärkningar

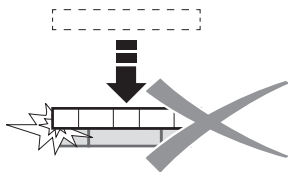
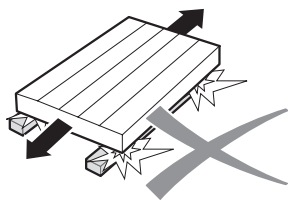
Observera följande för bästa vägningsresultat:



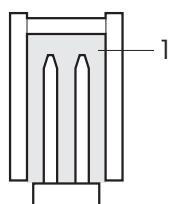
- ▲ Placera alltid pallen i mitten av pallvågen för att uppnå bästa vägningsresultat.



- ▲ Undvik slipande och nötande procedurer.



- ▲ Undvik fallande laster, stötar och sidokollisioner.



- ▲ Gaffeltruckens gafflar får inte vidröra pallvågens ramdelar under vägning. Se till att det är fritt utrymme (1) mellan truckens gafflar och pallvågen.

3.4 Installation, service och reparation

- För installation, konfiguration, service och reparation av pallvågarna, ring METTLER TOLEDO Service.

4 Underhåll

Underhåll av pallvågen är begränsat till regelmässig rengöring och efterföljande smörjning för versioner i rostfritt stål.

4.1 Noteringar om rengöring

OBSERVERA

Skada på pallvågen på grund av felaktig användning av rengöringsmedel.

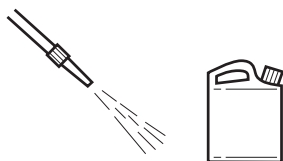
- ▲ Använd endast sådana rengöringsmedel som inte inverkar på plasten som används i pallvågen.
- ▲ Använd endast desinfektionsmedel och rengöringsmedel i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- ▲ Använd inte mycket syrahaltiga, alkaliska eller klorhaltiga rengöringsmedel. Undvik ämnen med ett högt eller lågt pH-värde, eftersom ökad korrosionsrisk annars föreligger.

- Ta bort smuts och avlagringar från pallvågen vid regelbundna intervall.
 - Proceduren beror på både typen av yta och miljöförhållandena som råder på installationsplatsen.



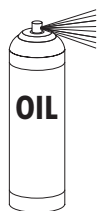
Rengöring i en torr miljö

- Torka av med en fuktig trasa.
- Använd hushållsrengöringsmedel.



Rengöring i en korrosiv miljö (version i rostfritt stål)

- Använd en vattenstråle upp till 80 °C och max. 80 bar, minsta avstånd 40 cm.
- Avlägsna korrosiva ämnen vid regelbundna intervall.
- Använd endast desinfektionsmedel och rengöringsmedel i enlighet med tillverkarens specifikationer och instruktioner.



Efterföljande behandling

Utför därefter följande behandling för att skydda pallvågen:

- Skölj pallvågen med klart vatten och avlägsna rengöringsmedel helt.
- Torka av pallvågen med en luddfri trasa.
- Med pallvågar i rostfritt stål, behandla utsidan med en olja som är lämplig för livsmedel.

4.2 Avfallshantering



I överensstämmelse med EG-direktivet 2002/96 EG om avfallshantering av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte denna enhet kasseras ihop med hushållsavfall. Detta gäller även för länder utanför EU, i enlighet med deras specifika krav.

- Kassera denna produkt i enlighet med lokala föreskrifter på samlingsstället, specificerade för elektrisk och elektronisk utrustning.

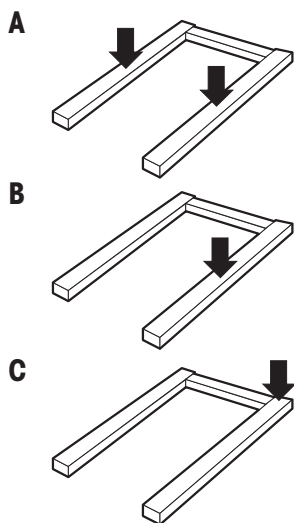
5 Tekniska data och driftgränser

5.1 Maximalt verifieringsvågintervall

Verifieringsvågintervallet beror på lastcellen och vågens konfiguration. Maximalt verifieringsvågintervall anges nedan.

Max. verifieringsvågintervall [e]	Kapacitet				
	300 kg	600 kg	1200 kg	1500 kg	3000 kg
3 x 3000 e Multi Range max / e [kg]	–	150 / 0,05 300 / 0,1 600 / 0,2	–	300 / 0,1 600 / 0,2 1500 / 0,5	600 / 0,2 1500 / 0,5 3000 / 1,0
1 x 6000 e Single Range [kg]	0,05	0,1	0,2	–	0,5

5.2 Maximalt tillåten belastning



Alla vägningsplattformar är utrustade med ett överbelastningsskydd. Om belastningen dock överskrider den maximalt tillåtna belastningen, kan mekaniska delar skadas.

Den statiska bärförmågan, dvs. den maximalt tillåtna belastningen, är beroende av typen av belastning (positioner A – C).

Position	Kapacitet		
	300 kg	600 kg	1500 kg 3000 kg
A mittbelastning	700 kg	1800 kg	3300 kg
B sidobelastning	350 kg	900 kg	1900 kg
C hörnbelastning på en sida	185 kg	450 kg	950 kg

5.3 Omgivningsförhållanden

Vägningsplattformen och gastryckfjädrarna för de höjbara vägningsplattformarna kan drivas endast i området -10 °C till $+40\text{ °C}$.

5.4 Specifikation för digitalt vägningsgränssnitt (endast säkert område)

Gränssnittstyp	RS422
Gränssnittsprotokoll	SICSPRO
Max. kabellängd:	20 m

5.5 Anslutningsbarhet till vägningsterminaler

Vägningstränssnitt	Vägningsterminal
SICSpro	Alla METTLER TOLEDO-vägningsterminaler med SICSpro RS422-gränssnitt kan anslutas.
ACC409xx SICSpro-IDNet-adapter (tillval)	Endast följande METTLER TOLEDO legacy IDNet-vägningsterminaler kan anslutas: IND570, IND690, IND780, IND890, ID7, ICS__9, ICS__5.

5.6 Specifikationer för Kategori 2 / Kategori 3

Du hittar specifikationerna för Kategori 2 / Kategori 3 i de motsvarande typgodkännandedokumenterna, se tabellen i avsnittet 2.3.

Dansk (Oversættelse)

METTLER TOLEDO Service

Tillykke med dit nye præcise kvalitetsprodukt fra METTLER TOLEDO. Korrekt brug af dit nye udstyr i overensstemmelse med denne betjeningsvejledning samt regelmæssig kalibrering og vedligeholdelse udført af vores uddannede servicemedarbejdere beskytter din investering og sikrer, at udstyret er pålideligt og nøjagtigt. Kontakt os for at høre mere om mulighederne for en skræddersyet serviceaftale, der passer til dit behov og budget. Du kan finde yderligere oplysninger på www.mt.com/service.

Du kan sikre, at din investering udnyttes maksimalt, på flere vigtige måder:

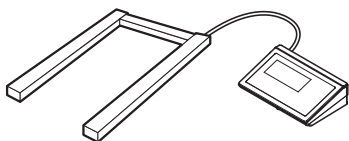
1. **Registrer dit produkt:** Vi opfordrer dig til at registrere dit produkt på www.mt.com/productregistration så vi kan kontakte dig om forbedringer, opdateringer og vigtige oplysninger vedrørende dit produkt.
2. **Kontakt METTLER TOLEDO for at få udført service:** Værdien af en måling er proportional med dens nøjagtighed – en vægt, der er uden for specifikationerne, kan medføre forringet kvalitet, reduceret indtjening og øget ansvar. Rettidig service fra METTLER TOLEDO sikrer nøjagtighed og optimerer opetiden og udstyrets levetid.
 - **Installation, konfiguration, integration og uddannelse:**
Vores serviceteknikere er uddannet på fabrikken og er eksperter i vejeudstyr. Vi sikrer, at dit vejeudstyr er klar til produktion omkostningseffektivt og rettidigt, og at personalet er uddannet til at sikre succesfulde resultater.
 - **Dokumentation for indledende kalibrering:**
Installationsmiljøet og kravene til anvendelsesområdet er unikke for hver enkelt industrivægt, så ydeevnen skal testes og certificeres. Vores kalibreringsydelser og certifikater dokumenterer nøjagtighed med det formål at sikre produktionskvalitet og levere et kvalitetssystem med dokumenteret ydeevne.
 - **Periodisk kalibreringsvedligeholdelse:**
En serviceaftale om kalibrering sikrer, at du altid kan have tillid til din vejeprocess, og at du har dokumentation for overholdelse af kravene. Vi tilbyder mange forskellige typer af serviceordninger, der er tilrettelagt, så de opfylder dine behov og tager højde for dit budget.

Pallevægte i PTA-serien

1	Sikkerhedsanvisninger	23
1.1	Tilsluttet brug.....	23
1.2	Forkert brug.....	23
1.3	Generelle sikkerhedsforanstaltninger	23
1.4	Sikkerhedsforanstaltninger ved brug i farlige områder	23
2	Introduktion	24
2.1	Pallevægte i PTA-serien	24
2.2	Om denne brugervejledning	24
2.3	Yderligere dokumenter	24
3	Betjening	25
3.1	Kontrol af placering	25
3.2	Kontrol af pallevægten.....	25
3.3	Vigtige noter	26
3.4	Installation, service og reparation	26
4	Vedligeholdelse	27
4.1	Bemærkninger vedrørende rengøring	27
4.2	Bortskaffelse	27
5	Tekniske data og driftsgrænser	28
5.1	Maksimalt verifikationsvægtinterval.....	28
5.2	Tilladt totalvægt	28
5.3	Omgivelsesforhold	28
5.4	Specifikation af digital vejegrænseflade (kun sikkerhedsområde)	28
5.5	Tilslutning til vejeterminaler	29
5.6	Specifikationer for Kategori 2 / Kategori 3	29

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Tilsigtet brug



PTA-serien-pallevægte er en del af et modulopbygget vejesystem, der består af en METTLER TOLEDO-vejeterminal som indikator og mindst én vejeplatform.

- Brug kun pallevægten til vejning i overensstemmelse med denne brugervejledning.
- Pallevægten er udelukkende beregnet til indendørs brug.
- Enhver anden brug betragtes som utilsigtet.

Lovreguleret måling

- Brug kun godkendte pallevægte til lovreguleret måling.
- Ved brug til lovreguleret måling er driftsselskabet ansvarligt for at overholde alle nationale krav til vejning og måling.
- Kontakt METTLER TOLEDOS serviceorganisation i tilfælde af spørgsmål vedrørende brug i lovlige handelsapplikationer.

1.2 Forkert brug

- ▲ Brug ikke pallevægten til andet end vejning.
- ▲ Brug ikke pallevægten i andre miljøer eller inden for andre kategorier end angivet i tabellen i afsnit 2.1.
- ▲ Undlad at foretage ændringer på pallevægten.
- ▲ Brug ikke pallevægten uden for grænserne i de tekniske specifikationer.
- ▲ Brug ikke pallevægten til opbevaring af varer.
- ▲ Undgå, at der falder varer ned på pallevægten.

1.3 Generelle sikkerhedsforanstaltninger

- ▲ Anvend kun originalt METTLER TOLEDO-udstyr og kabler med dette produkt. Anvendelse af uautoriseret eller forfalsket udstyr eller kabler kan medføre bortfald af garantien, forkert eller fejlagtig drift eller tingsskader (herunder beskadigelse af enheden) og personskader.

1.4 Sikkerhedsforanstaltninger ved brug i farlige områder



Vejeplatformene i PTA-serierne er godkendt iht. Kategori 2 eller Kategori 3, se tabellen i afsnit 2.1.

Driftsselskabet er ansvarlig for sikker drift af det eksplosionsbeskyttede vejesystem.

- ▲ Overhold omhyggeligt driftsselskabets sikkerhedsinstruktioner.
- ▲ Overhold alle gældende regler for drift i farlige områder samt instruktionerne og oplysningerne i denne brugervejledning.

2 Introduktion

2.1 Pallevægte i PTA-serien

Denne brugervejledning fokuserer på de produkter, der er angivet nedenfor.

PTA-serien indeholder mange forskellige pallevægte, så du kan let finde en, der passer til dit behov.

Hver type fås

- i forskellige størrelser og kapaciteter,
- som godkendt eller ikke-godkendt version.

Type	Materiale	Miljø	Ex-godkendelse
PTA455	Varmgalvaniseret	Tørt	–
PTA459	Rustfrit stål	Vådt	analoge modeller kun: Kategori 3
PTA459x			Kategori 2

2.2 Om denne brugervejledning

Denne brugervejledning indeholder alle oplysninger til **operatørerne** af pallevægtene i PTA-serien.



- Læs denne brugervejledning omhyggeligt før brug.
- Opbevar denne brugervejledning, så du har den til fremtidig reference.
- Giv denne brugervejledning videre til en eventuel fremtidig ejer eller bruger af produktet.

2.3 Yderligere dokumenter

Ud over denne trykte brugervejledning kan du også downloade følgende dokumenter fra www.mt.com:

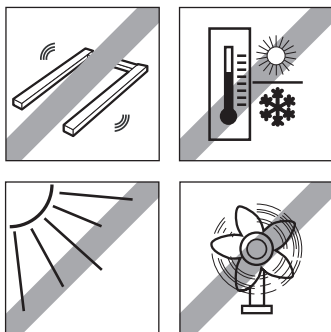
- Brochure
- Teknisk datablad
- Installationsoplysninger (til uddannet personale, der er under driftsselskabets kontrol)

Typogodkendelsesdokumenter til brug i farlige områder

Mekanisk vurdering af vejeplatforme Kategori 2 / Kategori 3	PTA459(x)	BVS 05 ATEX H/B 116
Kategori 3 Vejeceller / vægtgrænseflader	Vejecelle 0745A	KEMA 03ATEX1070
	Anvendt indtil juni 2019: Systemløsning Analog Ex2 Systemkomponent Analog Ex2	BVS 08 ATEX E 063
	Anvendes fra marts 2019: AJB579xx-a	BVS 18 ATEX E 008
Kategori 2 Vejeceller / vægtgrænseflader	Vejecelle 0745A	KEMA 03ATEX1069
	Anvendt indtil juni 2019: Systemløsning Analog Ex1	BVS 04 ATEX E 221
	Anvendes fra marts 2019: AJB579x-a	BVS 18 ATEX E 007

3 Betjening

3.1 Kontrol af placering



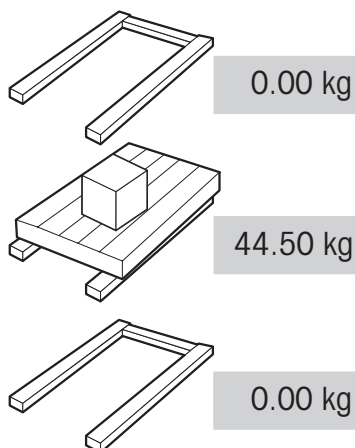
Den korrekte placering er afgørende for vejeresultatets nøjagtighed.

1. Sørg for, at pallevægtens placering er stabil, uden vibrationer og vandret.
2. Sørg for, at følgende omgivende forhold er til stede:
 - Intet direkte sollys
 - Ingen kraftig træk
 - Ingen store temperaturudsving

3.2 Kontrol af pallevægten

Funktionskontrol

Før du starter en vejerserie, skal du foretage en funktionskontrol af pallevægten og den tilsluttede vejeterminal.



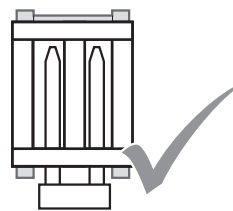
1. Sørg for, at pallevægten er tilsluttet til en vejeterminal, og at vejeterminalen er tændt.
2. Sørg for, at pallevægten er uden vægt, og at displayet på vejeterminalen viser 0.
3. Fyld vægt på pallevægten.
Displayet skal vise en værdi forskellig fra 0.
4. Fjern vægten fra pallevægten.
Displayet skal returnere til 0.

Verifikationstest

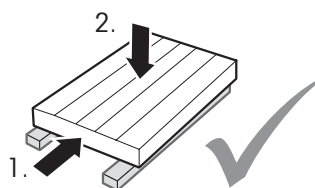
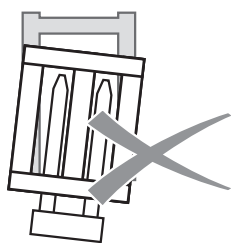
Oplysninger om verifikationstest findes i brugervejledningen til den tilsluttede vejeterminal. Hvis verifikationssejlet er brudt, er verifikationen ikke længere gyldig.

3.3 Vigtige noter

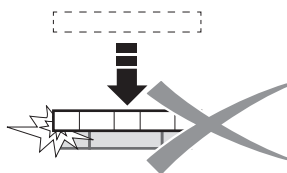
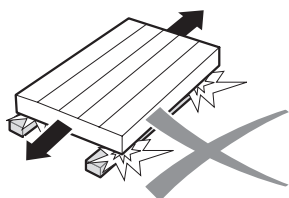
For at opnå de bedst mulige vejeresultater skal følgende regler overholdes:



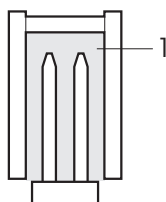
- ▲ For at opnå de bedst mulige vejeresultater skal pallen altid placeres midt på pallevægten.



- ▲ Undgå processer, der har en slibende eller slidende effekt.



- ▲ Undgå faldende belastninger, stød og sideværts påvirkninger.



- ▲ Gaffeltruckens vejegafler må ikke røre ved pallevægten's rammedele under vejningen. Sørg for, at der er frirum (1) mellem vejegaflerne og pallevægten.

3.4 Installation, service og reparation

- Ring til METTLER TOLEDO Service angående installation, konfiguration, service og reparation af pallevægtene.

4 Vedligeholdelse

Vedligeholdelse af pallevægtene er begrænset til regelmæssig rengøring og efterfølgende smøring med olie på udgaverne af rustfrit stål.

4.1 Bemærkninger vedrørende rengøring

BEMÆRK

Forkert brug af rengøringsmidler kan beskadige pallevægten.

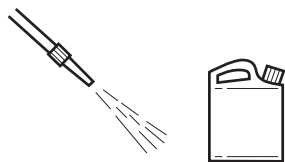
- ▲ Brug kun rengøringsmidler, som ikke påvirker den plast, der er brugt i pallevægten.
- ▲ Brug kun desinficerende midler og rengøringsmidler i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- ▲ Brug ikke meget syreholdige, basiske eller klorholdige rengøringsmidler. Undgå midler med høj eller lav pH-værdi, da disse skaber øget risiko for korrosion.

- Fjern regelmæssigt snavs og aflejringer fra pallevægten.
 - Fremgangsmåden afhænger både af overfladetyper og af de miljømæssige forhold på installationsstedet.



Rengøring i et tørt miljø

- Aftør med en fugtig klud.
- Brug rengøringsmidler til husholdningsbrug.



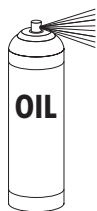
Rengøring i et korrosionsfremmende miljø (modeller i rustfrit stål)

- Rengør med vandstråle op til 80 °C og maks. 80 bar, minimumafstand 40 cm.
- Fjern regelmæssigt korrosionsfremmende stoffer.
- Brug kun desinficerende midler og rengøringsmidler i overensstemmelse med producentens specifikationer og anvisninger.

Efterbehandling

For at beskytte pallevægten skal følgende efterbehandling udføres:

- Skyl pallevægten med rent vand, og fjern rengøringsmidlet helt.
- Tør pallevægten af med en fnugfri klud.
- Behandl pallevægte af rustfrit stål udvendigt med olie, der er egnet til fødevarer.



4.2 Bortskaffelse



Denne enhed må ikke bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i henhold til EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Dette gælder også for lande uden for EU i henhold til det enkelte lands gældende bestemmelser.

- Bortskaf produktet ved at indlevere det på en særlig genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr i overensstemmelse med gældende lokale bestemmelser.

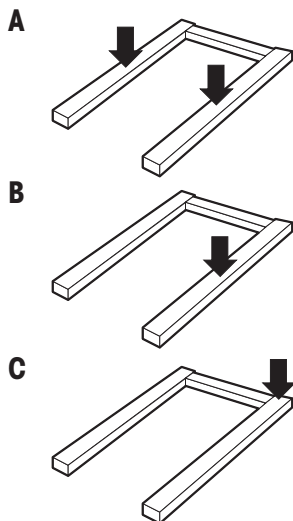
5 Tekniske data og driftsgrænser

5.1 Maksimalt verifikationsvægtinterval

Verifikationsvægtintervallet afhænger af vejecellen og vægtens konfiguration. Det maksimale verifikationsvægtinterval er angivet nedenfor.

Maks. verifikationsvægtinterval [e]	Kapacitet				
	300 kg	600 kg	1200 kg	1500 kg	3000 kg
3 x 3000 e Multi Range maks. / e [kg]	–	150 / 0,05 300 / 0,1 600 / 0,2	–	300 / 0,1 600 / 0,2 1500 / 0,5	600 / 0,2 1500 / 0,5 3000 / 1,0
1 x 6000 e Single Range [kg]	0,05	0,1	0,2	–	0,5

5.2 Tilladt totalvægt



Alle vejepalterne er udstyret med overbelastningsbeskyttelse. Hvis belastningen overskrider den tilladte totalvægt, kan de mekaniske dele dog blive beskadiget.

Den statiske bæreevne, dvs. den tilladte totalvægt, afhænger af vægtplyten (position A – C).

Position	Kapacitet		
	300 kg	600 kg	1500 kg 3000 kg
A midtervægt	700 kg	1800 kg	3300 kg
B sidevægt	350 kg	900 kg	1900 kg
C vægt i det ene hjørne	185 kg	450 kg	950 kg

5.3 Omgivelsesforhold

Vejepalterne og gastykfyedrene til vejepalterne, der kan hæves, må kun betjenes inden for temperaturområdet -10 °C til $+40\text{ °C}$.

5.4 Specifikation af digital vejegrænseflade (kun sikkerhedsområde)

Grænsefladetype	RS422
Grænsefladeprotokol	SICSpro
Maks. kabellængde	20 m

5.5 Tilslutning til vejeterminaler

Vejegrænseflade	Vejeterminal
SICSpro	Alle METTLER TOLEDO vejeterminaler med SICSpro RS422-grænseflade kan tilsluttes.
ACC409xx SICSpro-IDNet-adapter (ekstratilbehør)	Kun følgende ældre METTLER TOLEDO IDNet-vejeterminaler kan tilsluttes: IND570, IND690, IND780, IND890, ID7, ICS__9, ICS__5.

5.6 Specifikationer for Kategori 2 / Kategori 3

Du finder specifikationerne for Kategori 2 / Kategori 3 i de tilhørende typegodkendelsesdokumenter, se tabellen i afsnit 2.3.

Norsk (Oversettelse)

METTLER TOLEDO Service

Gratulerer med valget av kvalitet og presisjon fra METTLER TOLEDO. Korrekt bruk av ditt nye utstyr i samsvar med denne brukerveiledningen og regelmessig kalibrering og vedlikehold utført av vårt serviceteam som er lært opp ved fabrikken, sikrer pålitelig og nøyaktig drift, slik at investeringen din beskyttes. Kontakt oss om en serviceavtale skreddersydd dine behov og økonomi. Ytterligere informasjon er tilgjengelig på www.mt.com/service.

Det er flere viktige måter du kan sikre og optimere ytelsen av din investering på:

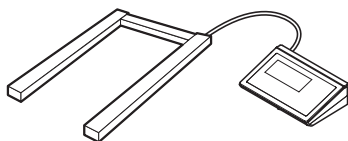
1. **Registrer ditt produkt:** Vi ber deg registrere produktet ditt på www.mt.com/productregistration slik at vi kan kontakte deg om forbedringer, oppdateringer og viktige meldinger vedrørende produktet ditt.
2. **Kontakt METTLER TOLEDO for service:** Verdien av en måling er proporsjonal med dens nøyaktighet – en vekt som er utenfor spesifikasjonene kan redusere kvaliteten, redusere profitten og øke ansvaret. Service i rett tid fra METTLER TOLEDO vil sikre nøyaktigheten og optimere driftstiden og utstyrets levetid.
 - **Installasjon, konfigurering, integrering og opplæring:**
Våre servicerepresentanter er eksperter på veieutstyr, opplært ved fabrikken. Vi sikrer at ditt veieutstyr er klart for produksjon til rett tid på en kostnadseffektiv måte, og at personell blir opplært for gode resultater.
 - **Dokumentering av initiell kalibrering:**
Installasjonsmiljøet og kravene til bruk er unike for enhver industriell vekt, slik at ytelsen må testes og sertifiseres. Våre kalibreringstjenester og sertifikater dokumenterer nøyaktigheten for å sikre produksjonskvalitet og gi en kvalitetssystem-ytelseslogging.
 - **Periodisk kalibreringsvedlikehold:**
En kalibreringsserviceavtale gir vedvarende tillit til din veieprosess og dokumenterer samsvar med kravene. Vi tilbyr et utvalg av serviceplaner som er tilpasset dine behov og ditt budsjett.

Pallevekker i PTA-serien

1	Sikkerhetsinstruksjoner	32
1.1	Tiltenkt bruk	32
1.2	Misbruk	32
1.3	Generelle sikkerhetstiltak.....	32
1.4	Sikkerhetstiltak for drift i farlige områder	32
2	Introduksjon	33
2.1	Pallevekker i PTA-serien.....	33
2.2	Om denne brukerveiledningen	33
2.3	Ytterligere dokumenter	33
3	Drift	34
3.1	Sjekk plasseringen	34
3.2	Sjekk pallevekten.....	34
3.3	Viktige merknader	35
3.4	Installasjon, service og reparasjon.....	35
4	Vedlikehold	36
4.1	Merknader om rengjøring.....	36
4.2	Avfallshåndtering	36
5	Tekniske data og driftsgrenser	37
5.1	Maksimum verifiseringsvektintervall	37
5.2	Maksimum tillatt last	37
5.3	Omgivelsesbetingelser	37
5.4	Spesifikasjon for digitalt veiegrensesnitt (bare sikkert område)	37
5.5	Konnektivitet til veie-terminaler	38
5.6	Spesifikasjoner for Kategori 2 / Kategori 3	38

1 Sikkerhetsinstruksjoner

1.1 Tiltenkt bruk



PTA-serie pallevakter er en del av et modulært veiesystem som omfatter en METTLER TOLEDO veieterminal som indikator og minst én veieplattform.

- Bruk pallevekten kun til veiing i samsvar med denne brukerveiledningen.
- Pallevekten er kun ment for innendørs bruk.
- All annen bruk anses som ikke tiltenkt bruk.

Lovregulert måling

- Ved bruk til lovregulert måling må det bare benyttes godkjente pallevakter.
- Ved bruk til lovregulert måling er driftsselskapet ansvarlig for å overholde alle nasjonale krav til mål og vekt.
- Vennligst kontakt METTLER TOLEDO serviceorganisasjon når det gjelder spørsmål knyttet til bruk i lovlige handelsapplikasjoner.

1.2 Misbruk

- ▲ Ikke bruk pallevekten til annet enn veieoperasjoner.
- ▲ Ikke bruk pallevekten i andre omgivelser eller kategorier enn det som er spesifisert i tabellen i avsnitt 2.1.
- ▲ Ikke utfør modifikasjoner på pallevekten.
- ▲ Ikke bruk pallevekten utover grensene i de tekniske spesifikasjonene.
- ▲ Bruk ikke pallevekten for lagring av varer.
- ▲ Unngå at det faller varer ned på pallevekten.

1.3 Generelle sikkerhetstiltak

- ▲ Bruk bare ekte METTLER TOLEDO-tilbehør og -kabler sammen med dette produktet. Bruk av uautorisert eller forfalsket tilbehør eller kabler kan gjøre garantien ugyldig, føre til feil eller uegnet drift og forårsake materielle skader (inkludert skade på produktet) og personskader.

1.4 Sikkerhetstiltak for drift i farlige områder



Spesifikke veieplattformer i PTA-serien er godkjent i henhold til Kategori 2 eller Kategori 3, se tabell i avsnitt 2.1.

Driftsselskapet er ansvarlig for sikker drift av det eksplosjonssikrede veiesystemet.

- ▲ Følg sikkerhetsinstruksjonene fra driftsselskapet nøye.
- ▲ Følg alle nasjonale bestemmelser for drift i farlige områder, og instruksjonene og informasjonen i denne brukerveiledningen.

2 Introduksjon

2.1 Pallevekter i PTA-serien

Denne brukerveiledningen omhandler produktene listet opp nedenfor.

PTA-serien tilbyr en rekke pallevekter for å oppfylle dine behov.

Hver type er tilgjengelig

- i ulike størrelser og med forskjellig kapasitet,
- i godkjent eller ikke-godkjent versjon.

Type	Materiale	Omgivelser	Ex-godkjenning
PTA455	Varmgalvanisert	Tørre	–
PTA459	Rustfritt stål	Våte	bare analoge versjoner: Kategori 3
PTA459x			Kategori 2

2.2 Om denne brukerveiledningen

Denne brukerveiledningen inneholder all informasjon for **operatøren** av pallevektene i PTA-serien.



- Les denne brukerveiledningen grundig før bruk.
- Ta vare på denne brukerveiledningen for framtidig referanse.
- Legg ved denne brukerveiledningen til eventuelle framtidige eiere eller brukere av produktet.

2.3 Ytterligere dokumenter

I tillegg til denne trykte brukerveiledningen kan du laste ned de følgende dokumentene fra www.mtf.com:

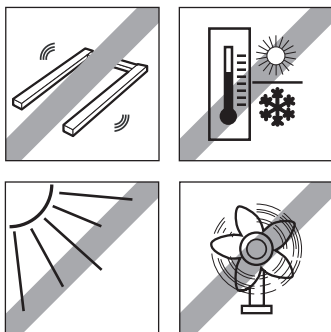
- Brosjyre
- Teknisk datablad
- Installasjonsinformasjon (for utdannet personell under kontroll av driftsselskapet)

Typegodkjenningsdokumenter for bruk i farlige områder

Mekanisk vurdering av veieplattformene i Kategori 2 / Kategori 3	PTA459(x)	BVS 05 ATEX H/B 116
Kategori 3 Lastceller / vektgrensesnitt	Lastcelle 0745A	KEMA 03ATEX1070
	Brukt til juni 2019: Systemløsning Analog Ex2 Systemkomponent Analog Ex2	BVS 08 ATEX E 063
	Brukt som fra mars 2019: AJB579xx-a	BVS 18 ATEX E 008
Kategori 2 Lastceller / vektgrensesnitt	Lastcelle 0745A	KEMA 03ATEX1069
	Brukt til juni 2019: Systemløsning Analog Ex1	BVS 04 ATEX E 221
	Brukt som fra mars 2019: AJB579x-a	BVS 18 ATEX E 007

3 Drift

3.1 Sjekke plasseringen



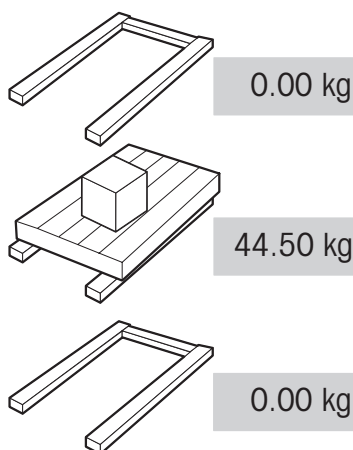
Riktig plassering er avgjørende for nøyaktigheten av veieresultatene.

1. Sørg for at plasseringen av pallevekten er stabil, vibrasjonsfri og horisontal.
2. Overhold følgende krav til omgivelsene:
 - Ikke direkte solskinn
 - Ikke kraftig trekk
 - Ingen ekstreme temperatursvingninger

3.2 Sjekke pallevekten

Funksjonssjekk

Før man starter en veieserie, må det utføres en funksjonssjekk av pallevekten og den tilkoblede veieterminalen.



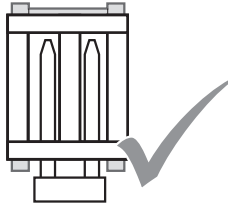
1. Forsikre deg om at pallevekten er koblet til en veieterminal og at veieterminalen er slått på.
2. Forsikre deg om at pallevekten er ubelastet og at displayet på veieterminalen viser 0.
3. Belast pallevekten.
Displayet må vise en verdi forskjellig fra 0.
4. Avlast pallevekten.
Displayet skal gå tilbake til 0.

Godkjenningstest

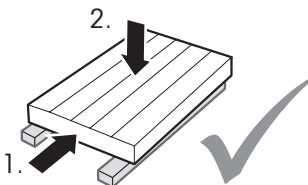
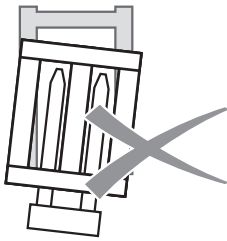
For godkjenningstest, se brukerveiledningen for den tilkoblede veieterminalen.
Hvis godkjenningsmerket er brutt, er godkjenningen ikke lenger gyldig.

3.3 Viktige merknader

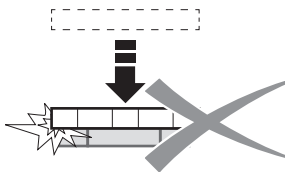
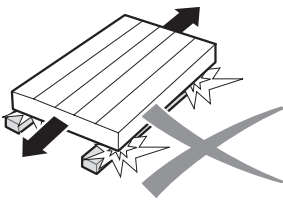
For best mulige veieresultater, pass på følgende:



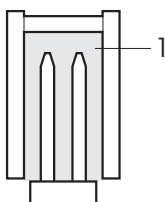
- ▲ For å oppnå de beste veieresultatene, plasser alltid pallen midt på pallevekten.



- ▲ Unngå prosesser som er abrasive og gir slitasje.



- ▲ Unngå fallende laster, støt og sideveis slag.



- ▲ Lastegaflene på gaffeltrucken må ikke berøre rammedelene på pallevekten under veiingen. Forsikre deg om at det er åpent rom (1) mellom lastegaflene og pallevekten.

3.4 Installasjon, service og reparasjon

- For vedlikehold, konfigurasjon, service og reparasjon av pallevektene, ring METTLER TOLEDO Service.

4 Vedlikehold

Vedlikehold av pallevæktene er begrenset til vanlig rengjøring og påfølgende smøring med olje for versjoner i rustfritt stål.

4.1 Merknader om rengjøring

MERK

Skader på pallevekten på grunn av feil bruk av rengjøringsmidler.

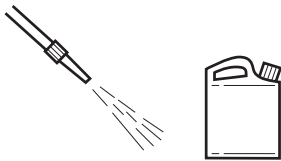
- ▲ Bruk kun rengjøringsmidler som ikke påvirker plasten som brukes i pallevekten.
- ▲ Bruk kun desinfeksjonsmidler og rengjøringsmidler i samsvar med produsentens instruksjoner.
- ▲ Bruk ikke svært sure, svært alkaliske eller svært klorholdige rengjøringsmidler. Unngå stoffer med høy eller lav pH-verdi, da de fører til økt fare for korrosjon.

- Fjern skitt og avsetninger fra pallevekten regelmessig.
 - Prosedyren avhenger både av typen overflate og miljøbetingelsene på installasjonsstedet.



Rengjøring i tørre omgivelser

- Tørk av med en fuktig klut.
- Bruk vanlige rengjøringsmidler.



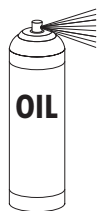
Rengjøring i korrosive omgivelser (versjon i rustfritt stål)

- Bruk en vannstråle på opp til 80 °C and maks. 80 bar, minimumsavstand 40 cm.
- Fjern korrosive stoffer regelmessig.
- Bruk kun desinfeksjonsmidler og rengjøringsmidler i samsvar med produsentens spesifikasjoner og instruksjoner.

Etterbehandling

For å beskytte pallevekten, utfør følgende etterbehandling:

- Skyll pallevekten med rent vann og fjern alt vaskemiddel fullstendig.
- Tørk av pallevekten med en lofri klut.
- På pallevakter i rustfritt stål smøres utsiden med en olje egnet for matvarer.



4.2 Avfallshåndtering



I henhold til EU-direktiv 2002/96 EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE), skal ikke denne enheten kastes i vanlig husholdningsavfall. Dette gjelder også for land utenfor EU, iht. landsspesifikke krav.

- I samsvar med lokale bestemmelser må dette produktet leveres inn ved autoriserte innsamlingsbedrifter for elektrisk og elektronisk utstyr.

5 Tekniske data og driftsgrenser

5.1 Maksimum verifiseringsvektintervall

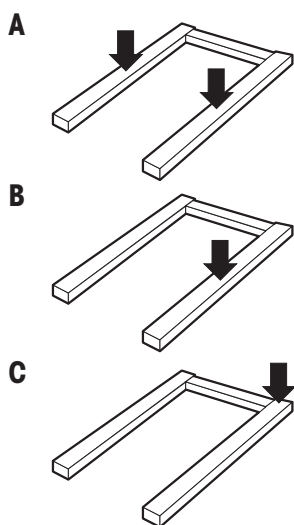
Verifiseringsvektintervallet avhenger av konfigurasjonen til lastcellen og vekten. Maksimum verifiseringsvektintervall er angitt nedenfor.

Maks. verifiseringsvektintervall [e]	Kapazität				
	300 kg	600 kg	1200 kg	1500 kg	3000 kg
3 x 3000 e Multi Range max / e [kg]	–	150 / 0,05 300 / 0,1 600 / 0,2	–	300 / 0,1 600 / 0,2 1500 / 0,5	600 / 0,2 1500 / 0,5 3000 / 1,0
1 x 6000 e Single Range [kg]	0,05	0,1	0,2	–	0,5

5.2 Maksimum tillatt last

Alle veieplattformer er utstyrt med en overbelastningsbeskyttelse. Hvis belastningen overskrider den maksimale tillatte lasten, kan det likevel oppstå skader på mekaniske deler.

Den statiske lasteevnen, dvs. maksimum tillatt last, er avhengig av type belastning (posisjonene A – C).



Posisjon	Kapazität		
	300 kg	600 kg	1500 kg 3000 kg
A sentral last	700 kg	1800 kg	3300 kg
B sidelast	350 kg	900 kg	1900 kg
C ensidig hjørnelast	185 kg	450 kg	950 kg

5.3 Omgivelsesbetingelser

Veieplattformen og gasstrykkfjærene på de oppslagbare veieplattformene kan bare brukes i området -10 °C til $+40\text{ °C}$.

5.4 Spesifikasjon for digitalt veiegrensesnitt (bare sikkert område)

Grensesnitttype	RS422
Grensesnittprotokoll	SICSpro
Maks. kabellengde	20 m

5.5 Konnektivitet til veieterminaler

Vieigrensesnitt	Veieterminal
SICSpro	Alle METTLER TOLEDO-veieterminaler med SICSpro RS422-grensesnitt kan kobles til.
ACC409xx SICSpro-IDNet-adapter (ekstrautstyr)	Bare følgende METTLER TOLEDO gamle IDNet-veieterminaler kan kobles til: IND570, IND690, IND780, IND890, ID7, ICS__9, ICS__5.

5.6 Spesifikasjoner for Kategori 2 / Kategori 3

Du finner spesifikasjonen for Kategori 2 / Kategori 3 i den tilhørende type godkjenning-dokumenter, se tabell i avsnitt 2.3.

www.mt.com/support

For more information

Mettler-Toledo AG

Im Langacher 44
CH-8606 Greifensee, Switzerland
Tel. +41 (0) 44-944 22 11
Fax +41 (0) 44-944 45 10
www.mt.com

Subject to technical changes
© Mettler-Toledo AG 01/2019
30290734C NEU

